

**HELSINKI
HELSINGFORS**

15. kaupunginosa Meilahti
Kortteli 15526
Tontit 5, 7 ja 8
Katu- ja puistoalue

Asemakaavan muutos 1:1000

14. kaupunginosa Taka-Toolo
Katualue

Asemakaavan muutos 1:1000

15 stadsdelen Mejlang
Kvarteret 15526
Tomterna 5, 7 och 8
Gatu- och parkområde

Detalplaneändring 1:1000

14 stadsdelen Bortre-Tolo
Gatuområde

Detalplaneändring 1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR		ASEMAKAVAASASTO DETALJPLANEAVDELNINGEN	
KELK	29.4.2014	PIIRUSTUS	12257 OSA 1
STYLVN	23.5.-23.8.2014	RIITAVUO	28.4.2014
MAHTAVANA	6.10.2014 Ksv	CAITUM	Sanna Lahti
RIIJAARINEN		LAATINUT	Reijo Böcker
MUUTETTU		UPPGÖRD AV	
ANDRAD		INSTÄMT	
		RTAD AV	
HYVÄSKYTTÄ KYSTÖ	12.11.2014		
OSOAVARO	9.1.2015		
TULLUT VOIMAAN			
TRATT I KRAFT			

12257 / 29.4.2014
15620 AK
15621 YO
15634 AK
15605 AK
622 AK
18 VP
15619 AK
15643 KTY
15526 YS/K
15529 YOT
15519 AK
520 YH
513 AK
509 AK
516 YO
517 YS
503 AK
510 AK
489 YHV
497 AK
498 AK
14 VP

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MAARAYKSET

YS/k Sosiaalitointa ja terveydenhuoltoon palvelie...

TYötiloja, opetustiloja ja potilashoitoon liittyviä huoneita...

YTU Tutkimustoimintaa palvelevien rakennusten korttelialue.

2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.

Kaupunginosan raja.

Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Osa-alueen raja.

Likimääräinen alueen tai osa-alueen raja. Trauma-

Kaupunginosan numero.

Korttelin numero.

Ohjeellisen tontin numero.

Kadun nimi.

Rakennuskoikeus keirasalanelimetreinä.

YS -korttelialueella tontin käyttäjä palvelevaa liiketilaa...

Rakennusten lasikatteella katetut sisäpihat...

Kerroksiin ja katolle rakennetut ilmastointikonehuoneet...

Maanalaisiin tiloihin sijoitettavat väestönsuojat, huolto-...

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen...

Maanpinnan likimääräinen korkeusasma.

Rakennusala Rakennuksiin saa rakentaa enintään kaksi...

T-S Trauma- ja syöpäsairaalan rakennusala.

to Rakennusala, jolle saa sijoittaa toimilaisen rakennusosan.

yk-1 Rakennusala, jolle saa rakentaa lasiseinäisen yhdyskäytävän...

yk-2 Rakennusala, jolle saa rakentaa lasiseinäisen kaksikerroksisen...

yk-3 Rakennusala, jolle saa rakentaa lasiseinäisen yhdyskäytävän...

ka Rakennusala, tan sen osa, jolla vesikatot yläpuolella...

ma-jk Metron jalankulkutunnelia varten kaupungin tarpeisiin varattu...

ma-lt Liikenneturvallisena varten kaupungin tarpeisiin varattu...

he Heikoterpin lasikattomaispaikka.

ma Maanalainen tila.

u Uloke. Ulokkeen alla olevan vapaan tilan korkeuden tulee...

Rakennukseen jätettävä kulkuaukko.

Laeg7DA Rakennuksen ulkopuolinen melutaso, jonka perusteella voidaan...

Istutettava tai istutettu alueensa osa. Istutusten luontevuuden...

Istutettu tai luonnonmukaisena säilytettävä alueen osa...

Istutettava/säilytettävä puu.

Helikopterin lasikattomaispaikka.

Maanalainen tila.

Uloke. Ulokkeen alla olevan vapaan tilan korkeuden tulee...

Rakennukseen jätettävä kulkuaukko.

Rakennuksen ulkopuolinen melutaso, jonka perusteella voidaan...

Istutettava tai istutettu alueensa osa. Istutusten luontevuuden...

Istutettu tai luonnonmukaisena säilytettävä alueen osa...

Istutettava/säilytettävä puu.

Helikopterin lasikattomaispaikka.

Maanalainen tila.

Uloke. Ulokkeen alla olevan vapaan tilan korkeuden tulee...

Rakennukseen jätettävä kulkuaukko.

Rakennuksen ulkopuolinen melutaso, jonka perusteella voidaan...

Istutettava tai istutettu alueensa osa. Istutusten luontevuuden...

Istutettu tai luonnonmukaisena säilytettävä alueen osa...

Istutettava/säilytettävä puu.

Helikopterin lasikattomaispaikka.

Maanalainen tila.

Uloke. Ulokkeen alla olevan vapaan tilan korkeuden tulee...

Rakennukseen jätettävä kulkuaukko.

Rakennuksen ulkopuolinen melutaso, jonka perusteella voidaan...

Istutettava tai istutettu alueensa osa. Istutusten luontevuuden...

Istutettu tai luonnonmukaisena säilytettävä alueen osa...

Istutettava/säilytettävä puu.

DETAILIPLANBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

Kvartersområde för byggnader för social verksamhet och hälsovård...

Arbetsrum, undervisningsrum och utrymmer för patientvård...

Kvartersområde för byggnader för forskningsverksamhet.

Linje 2 m utanför planområdets grän.

Stadsdelsgrän.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgrän.

Gräns för delområde.

Ungfärlig gräns för område eller del av område. Traumasjukhuset...

Stadsdelsnummer.

Kvartersnummer.

Nummer på riktgivande tomt.

Namn på gata.

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

På YS-kvartersområde får byggas 1 600 m2 vid yfärdsutrymme...

Innergårdar som är täkta med glastak får byggas utöver den...

Ventilationsmaskinrum, tekniska utrymmer och anläggningsutrymme...

I underjordiska utrymmen placerade utrymmer för befolkningskydd...

Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna...

Ungfärlig markhöjd.

Byggnadsyta I byggnaderna får byggas högst två källarvåningar...

Byggnadsyta för trauma- och cancersjukhus. På ytan är lägst...

Byggnadsyta där en förbindelsegång med glasväggar får byggas...

Byggnadsyta där byggnadsdell med glasväggar i två våningar...

Byggnadsyta där en förbindelsegång med glasväggar får byggas...

Byggnadsyta eller del av denna där tekniska utrymmern inte får byggas...

För stadens behov reserverat utrymme för metrons fotgångartunnel...

För stadens behov reserverat utrymme för trafikunnel samt dess skyddszon.

Landsningsplats för helikopter.

Underjordiskt utrymme.

Körämp till underjordiskt utrymme.

Utsprång. Den fria höjden under utsprånget ska vara minst 4,5 m...

Genomfartsöppning i byggnad.

Bullernivå på utsidan av byggnad, enligt vilken nivån på det...

Del av område som ska planteras eller är planterad. Planteringsområde...

Del av område som är planterat eller som ska bevaras i naturtillstånd...

Träd som ska bevaras i planterats.

JALANKULKUALUEET, PYÖRÄILY JA ORIENTOITAVUUS

Jalankulkureittien tulee olla selvillä ja helposti suunniteltavissa...

Pyöräilyreitit kulkevat ajoneuvoalueilla.

PASSAGER, CYKLING OCH ORIENTERING

Fotgångaretråk ska vara lätt framkomliga och orienterbara...

Cykelstråken är placerade på fordonsområdena.

Katu. Aukiomaisesti käsiteltävä alueen osa, joka tulee jäsenellä...

Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alue, jolla tontille...

Ajovyteys. Alueen sisäiselle huoltoliikenteelle varattu alueen osa.

Alueen sisäiselle jalankululle varattu alueen osa.

Likimääräinen alueen sisäiselle jalankululle varattu alueen osa.

Pysäköimispaikka. Pysäköinti- ja huoltotiloihin johtavan ajoneuvo-

Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Maanalainen jätevesitunneli. Tunnelin kohdalla kalliota ei saa louhia...

Suojeltava alueen osa. Tontin sisäinen viheralue, joka on kulttuurihistoriallisesti...

Näitä ovat: - Naistekniikan saattoalue ja puisto sekä Haartmaninkadun puoleiset alueet...

RAKENNETUN YMPÄRISTÖN ARVOT

Asemakaava-alue säilyttää valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön...

Rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavien arvokas rakennus.

Rakennusta ei saa purkaa. Rakennuksessa saa suorittaa käyttöarkkitehtuurin edellyttämät muutokset...

Rakennuksen muutos-, korjaus- ja lisärakentamistoista tulee neuvotella museoviranomaisen kanssa...

Kaupunkikuvallisesti, rakennustaiteellisesti ja historiallisesti arvokas rakennus.

Rakennusta ei saa purkaa. Rakennuksessa saa suorittaa käyttöarkkitehtuurin edellyttämät muutokset...

Rakennuksen muutos-, korjaus- ja lisärakentamistoista tulee neuvotella ennen rakennus- tai toimenpideluvun...

Rakennusta ei saa purkaa. Rakennuksessa saa suorittaa käyttöarkkitehtuurin edellyttämät muutokset...

Rakennuksen muutos-, korjaus- ja lisärakentamistoista tulee neuvotella ennen rakennus- tai toimenpideluvun...

Korttelia ympäröivät kiviaidat tulee säilyttää. Lastensairaalan kohdalla kiviaitaa saa osittain purkaa...

Rakentaminen JA KAUPUNKIKUVA

Uudis- ja ympäristörakentaminen tulee sovittaa alueen korkealuokkaisen arkkitehtuurin ominaispiirteisiin ja historiallisiin arvoihin.

Rakennusten julkisivujen tulee olla säilyttäen vaaleita, ei kuitenkaan valkoisia.

Trauma- ja syöpäsairaalan väliseinäkynnit tulee toteuttaa siten, että ne ovat helposti orientoitavissa ja navigoitavissa.

Katosten, lasikatteiden sekä rakennusten välissä olevien yhdyskäytävien rakenteiden tulee näyttää mahdollisimman ohuilta.

Teknisten tilojen ja laitteiden sekä maanalaisia tiloja palvelevien kulkujen ja hormien sovitukseen kaupunkikuvaan ja ollessaan oleviin rakennuksiin tulee kiinnittää erityistä huomiota.

Vesikatot päälle tulevat ilmanvaihtohormit, lauhduttimet, fäktat, puhaltimet, piiput, hormien yläosat ja muut katot tulee säilyttää, sijoitettaa ja suojeltava siten, että ne eivät häiritse rakennuksen arkkitehtuuria, kaupunkikuvaa ja kaupunkinäköy.

Lastensairaalan läpi kulkevan kulkukaikon valoisuuteen ja viihtyvyyteen tulee kiinnittää erityistä huomiota ja sen suunnittelussa tulee ottaa huomioon nämäkin kadulle.

Lastensairaalan ajoittymän ja kulkukaikon sekä saattoilkennealue suunnittelussa tulee ottaa huomioon erityisesti orientoitavuus ja liikenneturvallisuus.

Sairaala-alueen pääsisäänkäynti kallellaan ympäristön maisemalliseen jäsentelyyn tulee kiinnittää erityistä huomiota.

Rakennusten pihatlat ja sisäpihat tulee suunnitella ja rakentaa viihtyisiksi istutuksien, kalustien ja korkeatasoisin pintamateriaaleilla...

Rakennuksen, jalankulkureittien, saattoalueiden, ajoittymien ympäristöjen sekä piha-alueiden valaistukseen tulee kiinnittää erityistä huomiota.

Innen bygglov beviljas ska förövas planer på de gårdar och eskortområden samt gångvägar som ligger i planeringsområdes omedelbara närhet.

Utomhusområden får planeras och byggas etappvis i anknytning till varje enskild byggnads byggnadsåtgärder eller reparation.

JALANKULKUALUEET, PYÖRÄILY JA ORIENTOITAVUUS

Jalankulkureittien tulee olla selvillä ja helposti suunniteltavissa...

Pyöräilyreitit kulkevat ajoneuvoalueilla.

PASSAGER, CYKLING OCH ORIENTERING

Fotgångaretråk ska vara lätt framkomliga och orienterbara...

Cykelstråken är placerade på fordonsområdena.

ILMANVAIHTOLAITTEET JA MELU

Ilmanvaihtolaitteiden aiheuttama melu vaimennuksen on kiinnitettävä erityistä huomiota.

YLEISET VAROTOIMET MUILLE RAKENTEILLE

Rakentaminen ei saa aiheuttaa vahinkoa rakennuksille, maanalaisille tiloille, rakenteille, yhdyskuntateknikan verkastoille...

Rakennettaessa tai louhitessa korttelialueella on otettava huomioon maanalaisien tilojen sijainti ja rakenteiden suojauslaitteet.

Ennen rakennus- tai louhitteluun myöntämistä tulee esittää hyväksyttävät suunnitelmat kalliion sekä rakennuksen liikkeiden ja trinioiden seuranasta.

PELLASTURVALLISUUS

Maanalaisia pysäköintilaitoksen tiloja saa käyttää väestönsuojatarkoituksiin.

Uudisrakennuksia rakennettaessa olemassa olevien väestönsuojatilojen suojakäyttöä ei saa vaarantaa.

Maan pinnalle johtavien väestönsuojien, pysäköinti-, huoltotilojen ja muiden maanalaisien tilojen kulujaa saadaan siirtää rakentamisen tieltä pelastuslaitoksen hyväksyttävällä tavalla.

Ennen rakennusluvun myöntämistä tulee laatia tilan ja sen godtagbara riskikartering eller riskanalys för utrymmer och dess på verkingsområde och en överenskommelse om sovittava rakennusvalvonta- ja pelastusviranomaisen kanssa.

Tällä asemakaava-alueella korttelialueella on laadittava erillinen tonttijako.

Pä detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet uppgöras en separat tomtindelning.

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

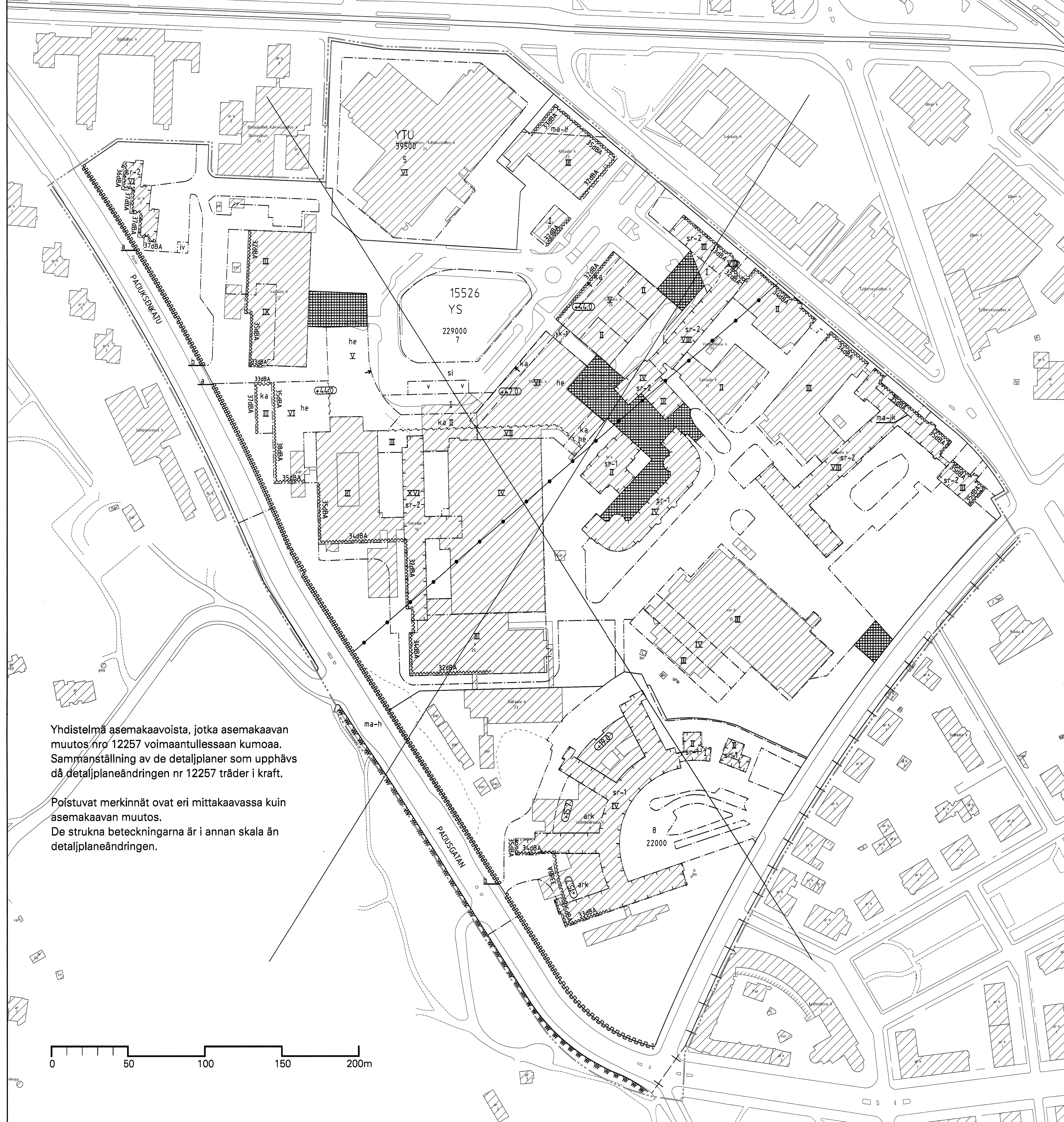
DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000



Yhdistelmä asemakaavoista, jotka asemakaavan muutos nro 12257 voimaantullessaan kumoaa. Sammantälling av de detaljplaner som upphävs på detaljplaneändringen nr 12257 träder i kraft.

Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos. De strukna beteckningarna är i annan skala än detaljplaneändringen.

0 50 100 150 200m

PYSÄKÖINTI JA HUOLTOLIKENNE

Autopaikkojen vähimmäis- ja enimmäismäärät: - Tontilla 9 vähintään 1 ap/250 k-m² ja enintään 1 bp/160 k-m².

Lastensairaalan pysäköintikellariin tulee sijoittaa vähintään 100 autopaikkaa.

Tonttien autopaikoista vähintään 2/3 on sijoitettava maanalaisiin pysäköintiloihin.

Tontin 9 autopaikkoja saa sijoittaa tontin 5 pysäköintikellariin.

Tonttien 5 ja 9 pyöräpaikkojen vähimmäismäärä on yhteensä 1 000 pyöräpaikkaa.

Tontin 9 huoltoliikenne tulee hoitaa pääosin maanalaisen huoltotunnelin kautta.

ILMANVAIHTOLAITTEET JA MELU

Ilmanvaihtolaitteiden aiheuttama melu vaimennuksen on kiinnitettävä erityistä huomiota.

YLEISET VAROTOIMET MUILLE RAKENTEILLE

Rakentaminen ei saa aiheuttaa vahinkoa rakennuksille, maanalaisille tiloille, rakenteille, yhdyskuntateknikan verkastoille...

Rakennettaessa tai louhitessa korttelialueella on otettava huomioon maanalaisien tilojen sijainti ja rakenteiden suojauslaitteet.

Ennen rakennus- tai louhitteluun myöntämistä tulee esittää hyväksyttävät suunnitelmat kalliion sekä rakennuksen liikkeiden ja trinioiden seuranasta.

PELLASTURVALLISUUS

Maanalaisia pysäköintilaitoksen tiloja saa käyttää väestönsuojatarkoituksiin.

Uudisrakennuksia rakennettaessa olemassa olevien väestönsuojatilojen suojakäyttöä ei saa vaarantaa.

Maan pinnalle johtavien väestönsuojien, pysäköinti-, huoltotilojen ja muiden maanalaisien tilojen kulujaa saadaan siirtää rakentamisen tieltä pelastuslaitoksen hyväksyttävällä tavalla.

Ennen rakennusluvun myöntämistä tulee laatia tilan ja sen godtagbara riskikartering eller riskanalys för utrymmer och dess på verkingsområde och en överenskommelse om sovittava rakennusvalvonta- ja pelastusviranomaisen kanssa.

Tällä asemakaava-alueella korttelialueella on laadittava erillinen tonttijako.

Pä detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet uppgöras en separat tomtindelning.

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000



HELSENKI HELSINGFORS

15. kaupunginosa Meilahti Kortteli 15526

Tontti 5, 7 ja 8 Katu- ja puistoalue

Asemakaavan muutos 1:1000

14. kaupunginosa Taka-Toölä Katualue

Asemakaavan muutos 1:1000

15 stadsdelen Mejlans Kvarteret 15526

Tomterna 5, 7 ja 8 Gat- och parkområde

Detaljplaneändring 1:1000

14 stadsdelen Bortre-Tölä Gatuumråde

Detaljplaneändring 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

DETAILIPLANEÄNDRING 1:1000

Administrative table with columns for document type, date, and responsible person. Includes names like Sanna Lahti and Reto Borki.